

だい か ざいりゅうしかく ろうどうけいやく  
**第3課 在留資格、労働契約1**

**Bài 3 Tư cách lưu trú, Hợp đồng lao động 1**

| Số | Từ vựng | Cách đọc (Hiragana) | Dịch                            | Chú thích   | Ví dụ câu |
|----|---------|---------------------|---------------------------------|---|-----------|
| 1  | 監理団体    | かんりだんたい             | Đoàn thể giám sát (nghiệp đoàn) | Là tổ chức phi lợi nhuận thực hiện quản lý và hướng dẫn về việc học tập kỹ năng và các hoạt động của thực tập sinh kỹ năng. |           |
| 2  | 技術移転    | ぎじゅついでん             | Chuyển giao kỹ thuật            |   |           |
| 3  | 技能実習期間  | ぎのうじっしゅうきかん         | Thời gian thực tập kỹ năng      |   |           |
| 4  | 職種      | しょくしゅ               | Ngành nghề                      |   |           |
| 5  | 在留資格    | ざいりゅうしかく            | Tư cách lưu trú                 |   |           |
| 6  | パスポート   | ぱすぽーと               | Hộ chiếu                        |   |           |
| 7  | 在留カード   | ざいりゅうかーど            | Thẻ lưu trú                     |   |           |
| 8  | 入管      | にゅうかん               | Cục quản lý nhập cảnh           | Chữ viết tắt của "入国管理庁 (Cục quản lý nhập cảnh)", "入国管理局 (Cục quản lý nhập cảnh)".  |           |
| 9  | 在留期間    | ざいりゅうきかん            | Thời hạn lưu trú                |   |           |
| 10 | 雇用契約    | こようけいやく             | Hợp đồng tuyển dụng             |   |           |
| 11 | 給与明細    | きゅうよめいさい            | Bảng chi tiết lương             |   |           |
| 12 | 給料      | きゅうりょう              | Lương                           |   |           |
| 13 | 残業手当    | ざんぎょうてあて            | Trợ cấp làm tăng ca             |   |           |
| 14 | 労働時間    | ろうどうじかん             | Thời gian làm việc              |   |           |